



Briuselis, 2017 m. spalio 17 d.
(OR. en)

13319/17

COSI 228
JAI 925

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
data:	2017 m. spalio 12 d.
kam:	Delegacijoms

Ankstesnio dokumento Nr.:	12650/17
------------------------------	----------

Dalykas:	Tarybos išvados dėl atnaujintos 2015–2020 m. Europos Sąjungos vidaus saugumo strategijos laikotarpio vidurio peržiūros – Tarybos išvados (2017 m. spalio 12 d.)
----------	--

Delegacijoms priede pateikiamos Tarybos išvados dėl atnaujintos 2015–2020 m. Europos Sąjungos vidaus saugumo strategijos laikotarpio vidurio peržiūros, kurias Taryba priėmė 2017 m. spalio 12 d. įvykusiame 3564-ame posėdyje.

**TARYBOS IŠVADOS
DĖL ATNAUJINTOS 2015–2020 M. EUROPOS SĄJUNGOS VIDAUS SAUGUMO
STRATEGIJOS
LAIKOTARPIO VIDURIO PERŽIŪROS**

PRIMINDAMA Tarybos išvadas dėl atnaujintos 2015–2020 m. Europos Sąjungos vidaus saugumo strategijos ¹, kuriose numatoma, glaudžiai bendradarbiaujant su Komisija ir prireikus pasitelkiant susijusius subjektus, tokius kaip Europos išorės veiksmų tarnyba ir TVR agentūros, atlikti šios atnaujintos strategijos laikotarpio vidurio peržiūrą,

ATSIŽVELGDAMA į Tarybos išvados dėl atnaujintos 2015–2020 m. Europos Sąjungos vidaus saugumo strategijos nustatytus prioritetus ir DAR KARTĄ PATVIRTINDAMA, kad ES bendros pastangos kovojant su terorizmu, sunkių formų bei organizuotu nusikalstamumu ir kibernetiniais nusikaltimais tebėra svarbios,

PAŽYMĖDAMA, kad dėl vis sudėtingesnių ateityje laukiančių iššūkių būtina ne tik įgyvendinti jau nustatytus prioritetus ir priemones, bet ir iš naujo nustatyti daugiausia dėmesio reikalaujančias sritis, kad būtų sustiprintas teisėsaugos institucijų pajėgumas užkirsti kelią tarpvalstybiniais nusikaltimams, juos tirti ir patraukti šiuos nusikaltimus padariusius asmenis baudžiamojon atsakomybėn,

PRIPAŽINDAMA vidaus ir išorės saugumo sąsajos svarbą, kaip pabrėžta Europos saugumo darbotvarkėje ², Visuotinėje ES strategijoje ³ ir Užsienio reikalų tarybos išvados dėl kovos su terorizmu ⁴, ir todėl RAGINDAMA, remiantis prevenciniu požiūriu, toliau bendradarbiauti su trečiosiomis valstybėmis, ypač Vakarų Balkanais, Turkija, Artimųjų Rytų ir Šiaurės Afrikos (MENA) regiono ir Rytų partnerystės šalimis, kad būtų šalinamos pagrindinės saugumo problemų priežastys ir kuo labiau padidinta su trečiosiomis valstybėmis vedamų dialogų kovos su terorizmu ir saugumo klausimais ir kovos su terorizmu bei saugumo sričių ekspertų darbo pridėtinė vertė,

¹ Dok. 9798/15.

² COM(2015) 185.

³ <https://europa.eu/globalstrategy/en/global-strategy-foreign-and-security-policy-european-union>

⁴ Dok. 10384/17.

PRIPAŽINDAMA, kad per pastaruosius dvejus metus Europoje įvykdyti teroristiniai išpuoliai rodo, kad terorizmas yra ne tik grėsmė mūsų piliečių gyvybėms, bet ir išpuolis prieš pagrindines Europos vertybes ir pagarbą žmogaus teisėms,

PABRĖŽDAMA, kad mūsų piliečių saugumo užtikrinimas yra pagrindinė mūsų vyriausybių pareiga, ir AKCENTUODAMA, kad internetas niekada neturėtų būti saugi erdvė nusikaltėliams ir teroristams, kurioje jie galėtų vykdyti nusikaltimus, kuriems negalioja įstatymai,

ATKREIPDAMA DĖMESĮ Į Komisijos atlikto išsamaus ES saugumo politikos vertinimo, atspindinčio tris Europos saugumo darbotvarkės ir atnaujintos 2015–2020 m. Europos Sąjungos vidaus saugumo strategijos prioritetus, rezultatus ir ATSIŽVELGDAMA į šiame išsamiaame vertinime atspindėtus susirūpinimą keliančius klausimus, susijusius su visapusiško ir veiksmingo įgyvendinimo stoka, dėl kurios galėtų būti apribotas teigiamas esamų priemonių poveikis, ypač atkreipiant dėmesį į:

- ES informacinių sistemų ir duomenų bazių naudojimo spragas ir keitimosi informacija trūkumą,
- poreikį imtis visapusiškų reagavimo veiksmų kovos su terorizmu srityje – taikant sustiprintą kriminalizavimo sistemą kartu vykdyti radikalizacijos prevencijos priemones ir veiksmingiau keistis informacija apie teroristinius nusikaltimus,
- finansų tyrimų procedūrų naudojimą kovojant su teroristų finansavimu, išnaudojant visą šių procedūrų potencialą,
- tolesnių patobulinimų kovos su pinigų plovimu, turto susigrąžinimo ir kovos su finansiniais nusikaltimais srityse galimybes,
- ES veiksmus kovos su organizuotu nusikalstamumu srityje – juos vykdant reikia laikytis horizontaliojo visapusiško požiūrio, o ne atskyrimu grindžiamo požiūrio, pagal kurį daugiausia dėmesio skiriama konkrečioms nusikaltimų rūšims,
- kovos su kibernetiniais nusikaltimais stiprinimą, ypač kiek tai susiję su tarpvalstybine prieiga prie įrodymų, bendradarbiavimu su privačiais subjektais, išsamesne kriminalinės žvalgybos informacija apie grėsmes ir aktyvesniu visų susijusių subjektų veiksmų koordinavimu,

DAR KARTĄ PATVIRTINDAMA esminį Operatyvinio bendradarbiavimo vidaus saugumo srityje nuolatinio komiteto (COSI) vaidmenį stiprinant valstybių narių institucijų operatyvinį bendradarbiavimą, taip pat plėtojant, įgyvendinant atnaujintą 2015–2020 m. Europos Sąjungos vidaus saugumo strategiją ir vykdant jos įgyvendinimo stebėseną, kaip pabrėžta pranešime dėl būsimo COSI vaidmens ⁵,

PABRĖŽDAMA svarbų kovos su organizuotu ir sunkių formų tarptautiniu nusikalstamumu ES politikos ciklo vaidmenį stiprinant operatyvinį bendradarbiavimą, taigi, labai prisidedant prie atnaujintos 2015–2020 m. Europos Sąjungos vidaus saugumo strategijos įgyvendinimo, taip pat užtikrinant iniciatyvų ir kriminalinės žvalgybos informacija grindžiamą požiūrį šioje srityje,

PABRĖŽDAMA, kad būtina gerbti ir propaguoti Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje nustatytas teises, laisves ir principus Europos Sąjungos viduje ir vykdant bet kokią darbą kuriant ir puoselėjant laisvės, saugumo ir teisingumo erdvę,

PABRĖŽDAMA, jog itin yra svarbu užtikrinti tinkamą pusiausvyrą tarp ES vidaus saugumo politikos reikalavimų ir poreikio užtikrinti, kad būtų visapusiškai laikomasi pagrindinių teisių, įskaitant tas, kurios susijusios su privatumu, asmens duomenų apsauga, bendravimo konfidencialumu ir būtinumo, proporcingumo ir teisėtumo principais,

PAŽYMĖDAMA Europos Parlamento indėlį rengiant atnaujintą ES vidaus saugumo strategiją, kurioje atspindėta Tarybos, Komisijos ir Europos Parlamento bendra darbotvarkė,

⁵ Dok. 8900/17.

TARYBA

ATKREIPIA DĖMESĮ į Komisijos komunikatą dėl saugumo sąjungos ⁶, kuriuo raginama sukurti galimybių suteikiančių teisinių ir praktinių priemonių, kurios sudarytų valstybių narių nacionalinėms teisėsaugos institucijoms sąlygas dirbti kartu sprendžiant bendrus uždavinius, susijusius su likusiomis esamų keitimosi informacija priemonių spragomis, nenuoseklumu ir operatyviniais apribojimais, siekiant užtikrinti, kad bendradarbiavimo struktūros būtų kuo efektyvesnės ir kad kovai su teroristų ir nusikaltėlių veikla skirti Europos teisės aktai būtų atnaujinti ir patikimi,

AKCENTUOJA Tarybos išvadas dėl tolesnių veiksmų siekiant pagerinti keitimąsi informacija ir užtikrinti ES informacinių sistemų sąveikumą ⁷ ir PABRĖŽIA, jog reikia užtikrinti didesnę supaprastinimą, nuoseklumą, veiksmingumą ir dėmesį veiklos poreikiams, kad būtų palengvinta teisėsaugos institucijų prieiga prie įvairių duomenų bazių teisingumo ir vidaus reikalų srityje,

ATSIŽVELGIA į Tarybos išvadas dėl atnaujintos 2015–2020 m. Europos Sąjungos vidaus saugumo strategijos, kuriose raginama užtikrinti darnumą ir nuoseklumą su Komisijos ir vyriausiojo įgaliotinio bendru komunikatu dėl kovos su mišriomis (hibridinėmis) grėsmėmis ⁸ ir pabrėžiama, jog reikėtų laikytis greito reagavimo ir lankstaus žvalgybos informacija grindžiamo požiūrio, kad Europos Sąjunga galėtų visapusiškai ir koordinuotai reaguoti į kylančias grėsmes, įskaitant hibridines grėsmes,

MANO, kad įgyvendinant atnaujintą 2015–2020 m. Europos Sąjungos vidaus saugumo strategiją svarbu laikytis analitiškesnio ir labiau supaprastinto požiūrio tiek į programų sudarymą, tiek į ataskaitų teikimą,

⁶ COM(2016) 230 final, 2016 m. balandžio 20 d.

⁷ Dok. 10151/17.

⁸ JOIN(2016) 18 final, 2016 m. balandžio 6 d.

NUSTATO šias prioritetines sritis, kuriose verta imtis tvirtų suderintų veiksmų kovojant su terorizmu, užkertant kelią sunkių formų bei organizuotam nusikalstamumui ir kibernetiniams nusikaltimams ir kovojant su jais – jos nurodytos kaip prioritetai Tarybos išvadose dėl atnaujintos 2015–2020 m. Europos Sąjungos vidaus saugumo strategijos:

- keitimasis informacija ir sąveikumas tarp įvairių duomenų bazių teisingumo ir vidaus reikalų srityje, įskaitant teisėsaugos arba kitų susijusių nacionalinių kompetentingų institucijų prieigos procedūrų supaprastinimą, nes tai yra esminiai elementai siekiant veiksmingai kovoti su terorizmu ir organizuotu nusikalstamumu,
- kovos su kibernetiniais nusikaltimais stiprinimas reguliariai analizuojant grėsmių kontekstą, taip pat kintantį nusikaltimų pasinaudojant kibernetine erdve pobūdį, ir atitinkamai koreguojant politikos priemones, daugiau dėmesio jomis skiriant prevencijai ir geresniam operatyviam bendradarbiavimui,
- užtikrinimas, kad būtų prieinamos veiksmingos tyrimo priemonės, kurios atitiktų skaitmeninį amžių ir kuriomis būtų reaguojama į kintančius interneto valdymo uždavinius, visų pirma:
 - užtikrinant tarpvalstybinę prieigą prie elektroninių įrodymų, šiuo tikslu suteikiant atitinkamus internetinio tyrimo įgaliojimus,
 - sprendžiant šifravimo vaidmens atliekant nusikalstamų veikų tyrimus klausimą ir stiprinant susijusių teisėsaugos institucijų tarpusavio bendradarbiavimą, be kita ko, bendradarbiavimą su patikimais partneriais už ES ribų, siekiant spręsti nuolatinius uždavinius, susijusius su piktnaudžiavimu ištisinio šifravimo paslaugomis, ir užtikrinant, kad bendradarbiaujant su paslaugų teikėjais ir įrenginių gamintojais būtų laikomasi nuoseklaus požiūrio,
 - užtikrinant (laikantis atitinkamų apsaugos priemonių) duomenų prieinamumą; ir užtikrinant, kad valstybės narės galėtų susipažinti su tais duomenimis tyrimo tikslais, su sąlyga, kad vykdoma veiksminga priežiūra,

- tolesnis kovos su finansiniais nusikaltimais, pinigų plovimu gerinimas ir turto susigrąžinimo palengvinimas, remiant veiksmingą praktinį valstybių narių tarpusavio bendradarbiavimą ir skatinant partnerystes tarp valstybių narių ir privačiojo sektoriaus,
- radikalizacijos, be kita ko, internete, sukeltų problemų sprendimas,
- ES atsparumo tokiose srityse kaip viešųjų erdvių apsauga didinimas,
- tolesnis vidaus ir išorės saugumo politikos sąsajų stiprinimas siekiant daryti pažangą įgyvendinant Visuotinę strategiją ir kuriant veiksmingą bei tikrą saugumo sąjungą, visų pirma stiprinant bendradarbiavimą su trečiosiomis valstybėmis, ypač Vakarų Balkanais, Turkija, MENA regiono ir Rytų partnerystės šalimis, dėl bendrai susirūpinimą keliančių saugumo klausimų ir gerinant keitimąsi informacija su šiomis valstybėmis. Šis bendradarbiavimas apimtų kovą su terorizmu ir smurtinio ekstremizmo bei radikalizacijos plitimo prevenciją, kovą su tarpvalstybiniu sunkių formų ir organizuotu nusikalstamumu, įskaitant neteisėtą migrantų gabenimą ir prekybą žmonėmis, neteisėtą prekybą ginklais ir prekėmis, taip pat kovą su kibernetiniais nusikaltimais ir hibridinėmis grėsmėmis,

RAGINA VALSTYBES NARES:

- glaudžiai koordinuoti ES Tarybai pirmininkaujančių valstybių narių veiksmus ir parengti bendrą trijų pirmininkausiančių valstybių narių programą dėl vidaus saugumo strategijos,
- užtikrinti tinkamą planuojamų ir turimų politikos ir teisėkūros priemonių įgyvendinimą, kad būtų pasiekti atnaujintos Europos Sąjungos vidaus saugumo strategijos tikslai, glaudžiai bendradarbiaujant su Komisija ir prireikus su TVR agentūromis,

COSI KOMITETUI NURODO:

- įgyvendinant atnaujintos ES vidaus saugumo strategijos prioritetus ir vykdant jų įgyvendinimo rezultatų stebėseną glaudžiai bendradarbiauti su Politiniu ir saugumo komitetu (PSK), Policijos ir teisminio bendradarbiavimo baudžiamosiose bylose koordinavimo komitetu (CATS) ir kitais atitinkamais Tarybos komitetais ir darbo grupėmis,
- teikti rekomendacijas ir gaires dėl veiksmų, kurių turi būti imtasi konkrečiose srityse, pavedant darbo grupėms rengti informaciją apie klausimus, kurie turi būti svarstomi COSI komitete atnaujintos ES vidaus saugumo strategijos įgyvendinimo metu, arba vykdyti su jais susijusią tolesnę veiklą ir siūlyti COSI komitetui galimybių, kurias būtų galima toliau svarstyti,
- stebėti darbą, susijusį su pirmininkavusios ir pirmininkausiančios valstybių narių bendru įgyvendinimo dokumentu (kurio struktūra grindžiama prioritetais) dėl atnaujintos ES vidaus saugumo strategijos planavimo ir įgyvendinimo.
